



BOSNA I HERCEGOVINA
VIJEĆE MINISTARA
Generalno tajništvo

Broj: 05-07-3-1007/11
Sarajevo, 3.4.2012. godine

BOSNA I HERCEGOVINA

PRIMLJENO:	04-04-2012		
Organizaciona jedinica	Klasifikacija	Redni broj	Broj priloga
01-50-19-		474/12	

B

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BiH
- Predstavnički dom -

SARAJEVO

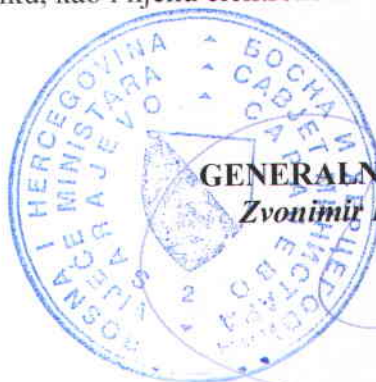
PREDMET: Dostava Informacije

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 3. sjednici održanoj 7.3.2012. godine, razmotrilo je i usvojilo Informaciju u vezi sa izdanim odobrenjima za upotrebu naziva Bosne i Hercegovine.

Istodobno, Vijeće ministara je zaključilo da se Informacija dostavi Predstavničkom domu Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

U vezi s navedenim, u prilogu dostavljamo predmetni Informaciju, na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku, kao i njenu elektronsku verziju.

S poštovanjem,



GENERALNI TAJNIK
Zvonimir Kutleša



Broj: 08-07-25-9719/11
Sarajevo, 02.12.2011. godine

BOSNA I HERCEGOVINA
VIJEĆE MINISTARA
Generalni sekretarijat

Predmet: Informacija u vezi s izdatim odobrenjima za upotrebu naziva Bosna i Hercegovina - dostavlja se

Veza: Vaš akt broj 05-07-1-1690-42/11 od 08.09.2011. godine

Predstavnički dom Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine je na 7. sjednici Doma usvojio Zaključak povodom rasprave o Prijedlogu Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine, kojim je zadužio Vijeće ministara Bosne i Hercegovine da obavi reviziju do sada izdatih odobrenja za upotrebu naziva Bosne i Hercegovine u nazivu organizacija, i to u periodu od 2004. godine do danas, te da pripremi izvještaj o provedenim aktivnostima.

Za realizaciju navedenog zaključka zaduženo je Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine.

Postupajući prema navedenom zaključku, Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine je u okviru svojih nadležnosti izvršilo analizu izdatih odobrenja za upotrebu naziva Bosne i Hercegovine u nazivu udruženja i fondacija te ostalih pravnih subjekata koji su podnijeli zahtjev za izdavanje odobrenja za upotrebu naziva Bosne i Hercegovine u periodu od 2004. godine do danas.

O zahtjevima za izdavanje odobrenja za upotrebu naziva Bosne i Hercegovine odlučivano je na osnovu Zakona o upotrebi i zaštiti naziva Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03). Izmjene i dopune ovog zakona vršene su u tri navrata, i to 2004, 2008. i 2011. godine.

Stupanjem na snagu navedenog zakona, odnosno od 18.10.2003. godine propisano je da odobrenje za upotrebu naziva Bosne i Hercegovine daje Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na prijedlog tada nadležnog Ministarstva civilnih poslova i komunikacija Bosne i Hercegovine.

U članu 2. navedenog zakona bilo je propisano da svi oblici institucija (javnih, kulturnih i drugih), udruženja građana i drugi pravni subjekti imaju pravo na upotrebu naziva Bosne i Hercegovine pod uvjetima:

- da svojim statutom i osnivačkim aktom utvrđuju da će djelovati, odnosno vršiti svoje aktivnosti na teritoriji cijele Bosne i Hercegovine ili da se područje njihove djelatnosti, odnosno aktivnosti, odnosi na teritoriju cijele Bosne i Hercegovine i
- da unošenje naziva Bosne i Hercegovine u ime odnosne institucije, udruženja ili pravnog subjekta nije u suprotnosti s interesima unutrašnjeg međunarodnog javnog poretka.

Stupanjem na snagu Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o upotrebi i zaštiti naziva Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 42/04), odnosno 18.09.2004. godine zahtjevi za upotrebu naziva Bosne i Hercegovine podnosili su se Ministarstvu pravde Bosne i Hercegovine kao nadležnom ministarstvu.

Navedenim izmjenama i dopunama Zakona propisano je i da sportski savezi (nogometni, košarkaški, boćarski i dr.), koji su do stupanja na snagu ovog zakona u svom nazivu imali naziv Bosna i Hercegovina i bili međunarodno priznati, nastavljaju nositi ime Bosne i Hercegovine.

Zakonom o izmjenama i dopunama Zakona o upotrebi i zaštiti naziva Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 50/08), koji je stupio na snagu 01.07.2008. godine, propisano je da zahtjev za upotrebu naziva Bosne i Hercegovine obavezno sadrži:

- a) naziv podnosioca zahtjeva;
- b) naziv koji se predlaže;
- c) osnivački akt i statut;
- d) godišnji plan aktivnosti i godišnji finansijski plan i
- e) obrazloženje zbog čega se podnosi zahtjev koji treba da sadrži opis djelatnosti koje će biti obavljane, način vršenja djelatnosti i aktivnosti podnosioca zahtjeva na teritoriji cijele Bosne i Hercegovine uz detaljno navođenje razloga o osnovanosti zahtjeva za odobrenje upotrebe naziva Bosne i Hercegovine u imenu podnosioca zahtjeva.

Zakonom o dopuni Zakona o upotrebi i zaštiti naziva Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 76/11) dopunjene su odredbe kojima su definisane nadležnosti u postupku odlučivanja po zahtjevu stranaka.

Uvidom u stanje službene evidencije koja se vodi kod Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine utvrđeno je da je sljedećim udruženjima i fondacijama, koji su upisani u Registar udruženja i fondacija Bosne i Hercegovine, u skladu sa Zakonom o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 32/01, 42/03, 63/08 i 76/11), na osnovu rješenja Vijeća ministara Bosne i Hercegovine odobrena upotreba naziva Bosne i Hercegovine, kako slijedi:

2004. godina

Redni broj	Naziv udruženja/fondacije	Broj i datum rješenja Ministarstva	Broj obavijesti/rješenja Vijeća ministara BiH
1.	Udruženje za međunarodnu razmjenu studenata radi stručne prakse IAESTE Bosne i Hercegovine	RU-222/04 od 07.12.2004.	Obavijest VMBiH broj: 06-07-1584/11-04 od 22.11.2004.
2.	Udruženje kliničkih farmakologa, kliničkih farmaceuta i farmaceutskih informatičara Bosne i Hercegovine	RU-221/04 od 03.12.2004.	Obavijest VMBiH broj: 06-07-1584/11-04 od 22.11.2004.

3.	Udruženje ICOM-Nacionalni komitet Bosne i Hercegovine	08-50.1-177/05 od 01.03.2006.	Obavijest VMBiH broj: 06-07-1584/11-04 od 22.11.2004.
4.	Udruženje konsultanata inženjera Bosne i Hercegovine	RU-214/04 od 05.11.2004.	Rješenje VMBiH broj: 179/2004 od 29.07.2004.
5.	Udruženje banaka Bosne i Hercegovine	RU-213/04 od 03.11.2004.	Rješenje VMBiH broj: 237/04 od 12.10.2004.
6.	Savez udruženja potrošača Bosne i Hercegovine	RU-193/04 od 07.09.2004.	Na osnovu člana 18. stav 11. Zakona o zaštiti potrošača u Bosni i Hercegovini
7.	Asocijacija poslodavaca Bosne i Hercegovine	RU-191/04 od 03.09.2004.	Rješenje VMBiH broj: 178/2004 od 29.07.2004.
8.	Udruženje invalida Bosne i Hercegovine	RU-190/04 od 03.09.2004.	Rješenje VMBiH broj: 176/2004 od 29.07.2004.
9.	Udruženje građana Bosne i Hercegovine za zaštitu od mina "Phoenix"	RU-163/04 od 29.04.2004.	Rješenje VMBiH broj: 88/04 od 29.04.2004.
10.	Asocijacija inovatora Bosne i Hercegovine	RU-80/03 od 13.03.2003.	Obavijest VMBiH broj: 06-07-1584/11-04 od 22.11.2004.
11.	Sindikata građevinarstva i industrije građevinskog materijala Bosne i Hercegovine	01/6-73-RS/02 od 15.05.2006.	Obavijest VMBiH broj: 06-07-1584/11-04 od 22.11.2004.
12.	Samostalni sindikat visokog obrazovanja i nauke Bosne i Hercegovine	RU-374/05 od 14.12.2005.	Obavijest VMBiH broj: 06-07-1584/11-04 od 22.11.2004.
13.	Samostalni sindikat šumarstva, prerade drveta i papira Bosne i Hercegovine	RU-379/05 od 27.12.2005.	Obavijest VMBiH broj: 06-07-1584/11-04 od 22.11.2004.
14.	Sindikata fudbalera /nogometaša Bosne i Hercegovine	RU-306/05 od 26.07.2005.	Rješenje VMBiH broj: 177/2004 od 29.07.2004.

15.	Udruženje nastavnika i profesora historije Euroclio-HIP Bosne i Hercegovine	RU-321/05 od 12.08.2005.	Obavijest VMBiH broj: 06-07-852/31-05 od 19.07.2005.
-----	---	--------------------------	--

2005. godina

Redni broj	Naziv udruženja/fondacije	Broj i datum rješenja Ministarstva	Broj obavijesti/rješenja Vijeća ministara BiH
1.	Udruženje ortopeda i traumatologa Bosne i Hercegovine		
2.	Hortikulturno naučno društvo Bosne i Hercegovine	08-50.1-122/05 od 16.02.2006.	Obavijest VMBiH broj: 06-07-1316/27-05 od 14.11.2005.
3.	Udruženje hemofiličara Bosne i Hercegovine	RU-317/05 od 10.08.2005.	Obavijest VMBiH broj:06-07-852/31-05 od 19.07.2005.
4.	Asocijacija za ginekološku endoskopiju Bosne i Hercegovine	RU-308/05 od 28.07.2005.	Rješenje VMBiH broj: 06-07-852/31-05 od 19.07.2005.
5.	Udruženje neprofesionalnog filma Bosne i Hercegovine	08-50.1-97/06 od 18.04.2006.	Rješenje VMBiH broj: 279/05 od 22.12.2005.
6.	Udruženje nastavnika njemačkog jezika Bosne i Hercegovine	08-50.1-81/05 od 17.07.2006.	Rješenje VMBiH broj: 278/05 od 22.12.2005.
7.	Udruženje Mensa Bosne i Hercegovine	08-50.1-71/05 od 19.09.2006.	Obavijest VMBiH broj: 05-07-217/32-06 od 22.03.2006.
8.	Arhivističko udruženje Bosne i Hercegovine	RU-318/05 od 12.08.2005.	Obavijest VMBiH broj: 06-07-852/31-05 od 19.07.2005.
9.	Udruženje nastavljača tradicije kršćanskog viteštva „Vitezovi templari Bosne i Hercegovine“	08-50.1-45/05 od 23.11.2006.	Obavijest VMBiH broj: 06-07-1316/27-05 od 14.11.2005.

10.	Udruženje društvo novinara Bosne i Hercegovine	08-50.1-18/05 od 13.02.2006.	Rješenje VMBiH broj: 276/05 od 22.12.2005.
11.	Udruženje „Vaša prava Bosne i Hercegovine“	RU-316/05 od 11.11.2005.	Obavijest VMBiH broj: 06-07-932/14-05 od 29.07.2005.
12.	Društvo za zavarivanje Bosne i Hercegovine	07-50.1-16/05 od 16.06.2006.	Obavijest VMBiH broj: 06-07-1277/23-05 od 01.11.2005.

2006. godina

Redni broj	Naziv udruženja/fondacije	Broj i datum rješenja Ministarstva	Broj obavijesti/rješenja Vijeća ministara BiH
1.	Savez gluhih i nagluhih Bosne i Hercegovine	08-07-1-174/06 od 07.06.2007.	Obavijest VMBiH broj: 05-07-1057-32/07 od 04.06.2007.
2.	Fondacija „Ansabl narodnih igara, plesova i pjesama Bosne i Hercegovine“ RUHO	08-07-3-16/06 od 21.03.2007.	Obavijest VMBiH broj: 05-07-876/19-06 od 03.01.2007.
3.	Udruženje inženjera i tehničara hortikulture Bosne i Hercegovine	08-50.1-62/06 od 24.07.2006.	Obavijest VMBiH broj: 05-07-509/11-06 od 10.07.2006.
4.	Savez za esperanto Bosne i Hercegovine	08-50.1-67/06 od 12.07.2006.	Obavijest VMBiH broj: 05-07-509/11-06 od 10.07.2006.
5.	Panevropska unija Bosne i Hercegovine	08-50.1-51/06 od 25.08.2006.	Obavijest VMBiH broj: 05-07-509/11-06 od 10.07.2006.
6.	Udruženje generala Bosne i Hercegovine	08-50.1-29/06 od 31.05.2006.	Rješenje VMBiH broj: 86/06 od 11.05.2006.
7.	Rektorska konferencija Bosne i Hercegovine	08-50.1-18/06 od 24.07.2006.	Obavijest VMBiH broj: 05-07-509/11-06 od 10.07.2006.
8.	Udruženje za ekstrakorporalnu cirkulaciju Bosne i Hercegovine	08-50.1-01/06 od 26.07.2006.	Obavijest VMBiH broj: 05-07-509/11-06 od 10.07.2006.

9.	Udruženje tužilaca Bosne i Hercegovine	08-50.1-188/06 od 11.04.2006.	Obavijest VMBiH broj: 05-07-217/32-06 od 22.03.2006.
----	--	-------------------------------	--

2007. godina

Redni broj	Naziv udruženja/fondacije	Broj i datum rješenja Ministarstva	Broj obavijesti/rješenja Vijeća ministara BiH
1.	Šahovska unija Bosne i Hercegovine	08-50.1-110/05 od 19.01.2007.	Obavijest VMBiH broj: 06-07-1316/27-05 od 14.11.2005.

U okviru ove informacije smatramo da je važno navesti kako je u Registru udruženja i fondacija koji se vodi kod Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, u skladu sa Zakonom o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine, upisan određeni broj udruženja i fondacija koji u svom nazivu sadrže i riječi "u Bosni i Hercegovini" (npr. Udruženje poljoprivrednika u Bosni i Hercegovini ili skraćeno: Udruženje poljoprivrednika u BiH).

Ministarstvo je, u navednom smislu, na osnovu zahtjeva stranaka, vršilo upise, a imajući u vidu odredbe Zakona o udruženjima i fondacijama BiH, u kojima je, između ostalog, propisano:

- da se u skladu s članom 1. stav 1. ovog zakona uređuje osnivanje, registracija, unutrašnja organizacija i prestanak rada udruženja i fondacija *koje izaberu da se registruju u svojstvu udruženja i fondacija na nivou Bosne i Hercegovine*, odnosno od kojih se zahtijeva da se registruju u skladu s ovim zakonom;
- da u skladu s članom 2. stav 4. udruženja i udruženja višeg nivoa *imaju pravo slobodno se udruživati te saradivati s međunarodnim organizacijama osnovanim radi unapređenja istih prava i interesa* i
- da u skladu s članom 3. stav 2. *udruženja i fondacije imaju slobodu djelovanja na cijelom području Bosne i Hercegovine*, bez obzira na to gdje je sjedište upisa subjekta.

U postupku razmatranja zahtjeva, Ministarstvo je zauzelo stav da se, na osnovu navedenih zakonskih odredbi, nije mogao osporiti zahtjev stranaka da u nazivu udruženja ili fondacije imaju i tekst „u Bosni i Hercegovini“, **budući da se registruju na nivou Bosne i Hercegovine i da imaju slobodu djelovanja na cijelom području Bosne i Hercegovine**, a imajući posebno u vidu da Zakon o upotrebi i zaštiti naziva Bosne i Hercegovine ne propisuje zaštitu izvedenica naziva Bosne i Hercegovine, skraćenog naziva Bosne i Hercegovine ili nekog dijela naziva Bosne i Hercegovine.

Također, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine sljedećim pravnim subjektima (privredne organizacije, banke, udruženja i ostali) dalo je odobrenje za upotrebu naziva Bosne i Hercegovine, kako slijedi:

Redni broj	Naziv organizacije	Godina izdavanja odobrenja Vijeća ministara Bosne i Hercegovine
1.	Sindikata grafičkih radnika Bosne i Hercegovine	2004.
2.	Sindikata srednjeg obrazovanja Bosne i Hercegovine	2004.
3.	Sindikata drumskog saobraćaja Bosne i Hercegovine	2004.
4.	SGS Opće društvo za kontrolu Bosne i Hercegovine	2004.
5.	SPEAR BOSNIA FILM AND MEDIA d.o.o. Zenica	2004.
6.	Raiffeisen bank d.d. Bosne i Hercegovine	2004.
7.	EINHELL Bosne i Hercegovine d.o.o. Vitez	2004.
8.	Savate savez Bosne i Hercegovine	2005.
9.	Udruženje Eko mreža Bosne i Hercegovine	2005.
10.	INGRA-MONT BiH d.o.o. Mostar	2006.
11.	Unija mljekarske industrije Bosne i Hercegovine	2006.
12.	„Velux“ d.o.o. Bosna i Hercegovina	2006.
13.	Privredno društvo ČEZ Bosne i Hercegovine	2007.
14.	INTESA SANPAOLO BANKA d.d. BiH	2008.

Od 2008. godine do danas, prema stanju službene evidencije Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine nije odobrilo upotrebu naziva Bosne i Hercegovine nijednoj pravnoj osobi.

Osim navedenog, želimo istaći da sportski savezi Bosne i Hercegovine u svom nazivu koriste naziv Bosne i Hercegovine prvobitno u skladu s članom 2. stav 3. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o upotrebi i zaštiti naziva Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 42/04), kojim je propisano da sportski savezi (nogometni, košarkaški, boćarski i dr.) koji su do stupanja na snagu ovog zakona u svom nazivu imali ime „Bosna i Hercegovina“ i bili međunarodno priznati nastavljaju nositi ime Bosne i Hercegovine, a zatim u skladu s članom 2.a Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o upotrebi i zaštiti naziva Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 50/08).

Kada je riječ o sportskim savezima Bosne i Hercegovine, na osnovu člana 22. stav 3. Zakona o sportu u Bosni i Hercegovini („Službeni glasnik BiH“, br. 27/08 i 102/09) koji je stupio na snagu 09.04.2008. godine, oni se osnivaju u skladu s odredbama Zakona o sportu u Bosni i Hercegovini i Zakona o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine, na osnovu odluka entitetskih sportskih saveza o dobrovoljnom udruživanju. Navedenim zakonom je, između ostalog, propisano i da se na nivou Bosne i Hercegovine može osnovati samo jedan sportski savez.

U skladu s tim, u Registru udruženja kod Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine upisani su sportski savezi Bosne i Hercegovine, koji su shodno odredbama Zakona o sportu u Bosni i Hercegovini u postupku registracije dobili pravo na upotrebu naziva Bosne i Hercegovine u svom nazivu, i to kako slijedi:

Redni broj	Naziv saveza	Broj i datum rješenja Ministarstva
1.	Veslački savez Bosne i Hercegovine	UP08-07-1-1260/10 od 09.11.2010.
2.	Hrvački savez Bosne i Hercegovine	UP08-07-1-884/10 od 30.06.2010.
3.	Biciklistički savez Bosne i Hercegovine	UP08-1-1005/09 od 11.05.2010.
4.	Sportsko-ribolovni savez Bosne i Hercegovine	UP08-07-1-383/10 od 29.03.2010.
5.	Zrakoplovni savez Bosne i Hercegovine	UP08-07-1-223/10 od 23.03.2010.
6.	Atletski savez Bosne i Hercegovine	UP08-07-1-653/09 od 07.12.2009.
7.	Košarkaški savez Bosne i Hercegovine	UP08-07-1-654/09 od 24.11.2009.
8.	Odbojkaški savez Bosne i Hercegovine	UP08-07-1-173/09 od 07.05.2009.
9.	Bokserski savez Bosne i Hercegovine	UP08-07-1-223/09 od 24.03.2009.
10.	Stonoteniski savez Bosne i Hercegovine	08-07-1-245/08
11.	Karate savez Bosne i Hercegovine	08-07-1-154/08 od 12.01.2009.
12.	Ragbi savez Bosne i Hercegovine	08-07-1-139/08 od 02.02.2009.
13.	Teniski savez Bosne i Hercegovine	08-07-1-207/08 od 18.12.2008.
14.	Savez hokeja na ledu Bosne i Hercegovine	08-07-1-139/07 od 25.12.2007.
15.	Džudo savez Bosne i Hercegovine	08-50.1-17/06 od 01.11.2007.
16.	Badminton savez Bosne i Hercegovine	08-50.1-87/06 od 11.10.2006.
17.	ITF Taekwondo savez Bosne i Hercegovine	08-50.1-123/06 od 10.10.2006.
18.	Kuglaški savez Bosne i Hercegovine	08-50.1-100/06 od 21.08.2006.

19.	Savez klizačkih sportova Bosne i Hercegovine	08-50.1-77/06 od 16.06.2006.
20.	Savez dizača tegova Bosne i Hercegovine	08-50.1-104/05 od 11.04.2006.
21.	Savez sjedeće odbojke Bosne i Hercegovine	08-50.1-39/06 od 31.03.2006.
22.	Boćarski savez Bosne i Hercegovine	RU-256/05 od 10.03.2005.
23.	Savez aeroklubova Bosne i Hercegovine	RU-211/04 od 03.11.2004.
24.	Kajak, kanu i rafting savez Bosne i Hercegovine	UP08-07-1-756/11 od 24.06.2011.
25.	Skeleton savez Bosne i Hercegovine	UP08-07-1-838/11 od 12.07.2011.
26.	Savez konjičkih organizacija Bosne i Hercegovine	UP08-07-1-279/11 od 12.07.2011.
27.	Motociklistički savez Bosne i Hercegovine	UP08-07-1-1481/11 od 13.09.2011.

S poštovanjem,

Dostavljeno:

- naslovu;
- a/a.



MINISTAR

Bariša Čolak

Blokey